

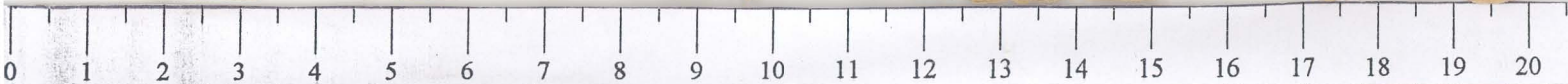
A M E N T O D I B R A D A M A N T E

Caavato dal libro dell' Ariosto al suo Canto,
e tradotto in lingua Bolognese dal già
Giulio Cesare Croce.



BIBLIOTECA
COMUNITATIVA
DI BOLOGNA

n Bologna, per Bartolomeo Cochi, al Pozzo rosso.
Con licenza de' Superiori 1617.



O quant bot i dieua da inuidiar
A quij animal, ch' dormin sempr mà,
Pr pfer à so posta s'durmiazzar,
Et infuniars, ch'al l'hauefs spusà,
E ch' nfun n' la pfer desdar,
S' n' Ruzier, ch' dses, à son turnà;
Ma no pur quest la n' pò far, mò nianch,
La n' pò durmir d' tutta nort vn schianch.
D' zà, d' là la manda al cauzal,
Es s' v' sbattand pr i linzua,
Echel, ch' n' el la spezza l' vrial,
E pò conta à i schuduoz i fat sua,
E pò corr à l' part voriental,
Pr vder s' Titon spuntriga i bua,
Ne manch fà (vdi s' l' è amatri)
La brama vder l' strel da mez di.
Quand la fù appres al termin tri di, o quattr
L' mptaua qualchun con gran fulaz,
Ch' dses, l' è qui Ruzier, ch' viè da cùbattr
Vettal là, corrij' inontra, e tuol' in braz;
E pò s' andaua in s' vna Torr' a sbattr,
O' la mntaua in vetra dal palaz,
Che dscrueua tutta quila via,
Dund s' v' da piazza in piscaria.

S' da

Se da luntan la veddal spiandor,
O cosa tal, ch' para vna persona,
La cred, chal fia Ruzier, chi hà tolt al cor,
Es s' alliegra tutta, e canta, e sona:
S' l' è vn à pia, l' al cred l' ambassador,
Chi porta qualch noua, che fia bona;
Es s' ben po al n' è quest, ne quel,
La torna de nou à becars al ceruel.
Credendal incuntrar, turta atillada
La d' s' deua zò d' la cullina;
E nal truuand li pr quila strada,
La d' sea, l' è andà pr Fossa cauallina;
E quand l' hau dà vna spasszada,
La turnò à casa soa con gran ruina.
Ne d' zà, ne d' là la nal truuò,
Tal ch' in tun trat al termin caualcò.
Al termin passò via d' vn, e de du,
D' tri di, d' quattords, e d' d' s' dott,
Ne vdand al so spos muntar la sù,
E chal s' iera finì al crud, e al cot,
La chminzò à cridar, bù, bù, bù, bù,
E à correr pr la camara d' trot,
Pò s' amaccò al musin, ch' pareva vn zij,
E d' la testa la s' cauò i cauij.

A 3

Don-

Donca frà ver, d'leua, chal m' chiegna
Seguir vn che m' fuz, e ch' s'arpiatta ?
Hoia da vler mi ben à chi n' s' degna,
E chi m'vfella è d' à son la bella matta ;
Hoia da correr dria à vn, che s'inzegna
De torm ciò cha ihò, e ch' m'hà desfatta ;
Che s' à vrò viuer, al b'ognarà, cha vanda
Al lauez, e al parol, fa vrò da mrenda.
Al sà qustù, cha l'am, e cha i vuoi ben,
E pr m'osa n' me vol, ne pr massara,
Al crudel sà, cha dorm qui in sal fen,
Cha ihò vindù al mie let à vn da Frara ;
A sò ben ancha mi, prche al n' ven,
Prche à ni conta la mie pena amara ;
E prche al sà, chal n' n'hà bon scus,
Al me fuz, cun fà la caccha à i tus.
Deh ferma Amor qustù, che s'è sligà,
D' liuarms dinanz hà tanta frezza ;
O t' m' torn dund t' m' hà liuà,
Quand à sulea manzar dal pan de vezza ;
A son pur ancha mi la gran sgarbà
A vlerm pr ngun tirar la trezza ;
Che sò tit' dlet, e ti t' pij spas
D' far andar tut i d'legn in squas.

Mo

Mod' c'hoia à lamintarm mi furfanta,
Sen' dal mie ceruelaz b'stial, e mat,
Che vola d' maniera, chal s' pianta
In luogh, dund n' pò arriuar i Gat ;
Epò pr vn mesquin d' faua franta
Al fà, cha n' hò scador, e s' me grat.
Es vola, e fuz, es m' tien quasi,
A tal, cha stintarò sempr à i mia di.
Anz più fort à m' hò da lamintar
De mi furfanta, ch' auers al casson,
Dund à t'nea le zoi, e i mie dinar,
E del mie, b'saz al fiè patron ;
E lù chminzò à vender, e à impegnar,
Final murtal, es purtò via al piston,
E s' al v' d'rie quasi, à vegh à i signal,
Cha sbli sgarò de posta in tal spdal.
Deh prche m' vuoia lamintar de mi,
N' s' ved, cha sen tut mattazzol,
E cha n' hauen ceruel ? es è quasi,
Ch' an direun credr à st' fol,
Prche i homn sin van qui, e quli,
Vindand zanz, chiacchiar, e parol,
E chi vol creder più, ch' n' b'ogna,
Resta con despiafer, dan, e vergogna.

A 4

Es

E qual mie vuler à i fù tirà
Dal parol d' certa perfunzina,
La qual n'è ma stà ben, es n'ha pusà
Finchè n'hò fatt vn poch d' vitina;
S' qula persona donca m'ha ingannà,
S'al m'yslò qula lengua serpentina,
A poss dir à qulù ruffian in ver;
Ma an poss abandonar al mia Ruzier.
Si i cres al dspiafer, l'affan al cor,
Ch' l'è pr cascar in terra stramurtida,
Mo la spranza cor in so fauor,
Es dis, stà sù: t' viegna la piuida;
Es la cunforta à mantgnir l'amor,
Ch' l'è forza ancora vn dì, ch' la s' marida,
E quasi la i met tal rason in man,
Ch' al bisogna, ch' l' aspetta al so Chistian.
Qula speranza donca la mantien,
Finì qui vint dì, anch du mis,
Es chmenza à fintirs vn poch ben,
Ed l' bot la manza vn po d' ris;
Vn dì, che pr la strada la s' in ven
Pr cuoier vn puglin d' luertis,
Alie fù dà vna noua sì bizarra,
Ch' alie cascò la rosa à la chitarra.

La

La s' incontrò in vn cert pultrunzon,
Che caualcaua vn Mul senza bastina,
C'haueua cau' vn oech, rott' vn gallon,
Con cent guidaresch in s' la schina;
La l' inuidò à far qulation,
E lù dis, à dzuni sta mattina;
E lie pinsand, chal d' es al ver,
La i dmandò s' al chugnussea Ruzier.
Qulù i chminzò à render la rason,
Chal chgnusseua qula Corretutta,
Es dis d' Ruzier, che siè custrion
Con Mandricard à la mutta, à la mutta;
E chal l'hauea ammazzà con vn gratton,
Es l'hauea d' stes in s' la futta;
Es dis d' Ruzier, ch' iera fri in s' la musa;
S' al n' dseua altr, l'iera fatta la leusa.
Ma quand al dis po, ch' vna tufazza,
Iera in tal camp, chiamada Maffia, (za,
C'hauea al mustaz, ch' m'ha vn ca da caz-
E ch' l'hauea dunà la so duiffa;
E ch' la i tolla cappa, es la spazza,
Es i laua l' bragh, e la camisa;
E rant bai, e bagattel la ifa,
Ch' agnon dis dal cert, chal la turà.

Quistù

Quistù credeua mò quel, ch'al dseua,
Ch'ancha lù ihauea vist pur'alsà,
Perche dal ferm, e cert lù s' tgueua,
Ch'is fuffin tra lor accumulà;
E po la cosa chiara s' vdeua,
Ch'vn iera à l'altr trop affettionà,
E po quand al s' dis, dà à qual can,
Ogn'hom cor à mettri vna man.
L'esser vgnù aidar quj Sarasin,
Con lù, ne senza lù mai far vn pas,
Ne mai n' si partir li da vfin,
E tgnirel sempr con sulaz, e spas;
Dieua da dir à i grand, e à i piznin,
E purrand vie Brunel con tal fracas,
Senz'esser da ngun sta li chiamà,
Sol per vder Ruzier l'iera turnà.
Sol pr vder al lù, che stieua in let
Con vn bel sfris atravers al mustaz,
Al di, e la not senza niun suspet,
L'al tgneua viu à brod d'pauaraz,
E quest anch à la zent dieua suspet,
Ch'apand al cor, e l'anm d'vn brauaz,
Ch'la n' stimaua al mód vn gran d'rueia,
La se pigas pò à vn fiol de fameia.

Quistù

Quand

Quand quistù hau fat fin al chiacchiarar,
Fù Bradamant piena de tanta pena,
Che la fù squas pr andars à impiccar,
A digh, cha i n'iera squas vgnù vna vena:
E tost al so Cauall la fiè vultar,
D'ira, de zelosie, d' rabbia piena;
E quasi de mala vuoia, e d'istimprà
La turnò à casa tutta scunsulà.
E senza dsarmars dal piastrin,
La se triè s'al let con la bocca in zò,
E pr n'esser sintù da i sua vfin,
La s' mis à sunar al biabò:
E arcurdands de quel malandrin,
La tgnia dit, oime, cha n' tgnarò;
En' psand la duoia più sufrir,
Fù forzà d'efalar, e quasi dir.
Misera mi, ò desgratiada mi,
A vuoì mo dir, ch'agnon è scelerad,
Da po che ti è si scelerad ti,
Che pariu tut fed, e humanità;
Mo qual ghiutton s' truuò à i nostr di,
Che più de ti sie doppij, e più trica d'
Rispond vn poch, rispond, o mascalzon,
S' à miert t' m' las in t'vn canton.

Com

Com Ruzier al n' s' troua al mond
D' ti al più bel, e al più garbà tufaz,
F chi cercas la terra à tond, à tond,
N' truuareu vn'altr si brauaz,
S' ti è quel, ch' saltaris in fond
Quasi à pè zop d' ogn gran tinaz,
Perche, dim crudel, oime, perchè
Vuor ch' al se diga t' n' hà brisa d' fè ?
N' fat, ch' n' hà fè è Lutaran,
E senza fè n' s' pò far nient ?
Com' è qulù, ch' n' hà brisa d' pan
In la facchetta, e c' hà scador à i dient,
At sò dir t' m' vslas mi, han,
E mi cors à la prima, ò à fù valent ;
T' m' pfiu anch far creder, mascalzon,
Ch' al fus mior la Piegura dal Castron.
Crudel, d' ch' pccà t' hat da duler,
S' t' porz à ch' t' vol ben tanta passion ?
Prche m' dat tant dspiafer,
Perche m' fat andar in balurdon ?
Mo à son sfurzà sta volta, à dirt al ver,
Ch' al ie vureu vn pez d' baston,
E insignart d' vslar quasi vna mrosa,
Ch' ti hà prumes d' torla pr sposa.

S' fra

S' fra tut i errur, tut i pccà
Quei d' l'ingratitude è al pzor,
E pr quest dal Ciel fù d'scazza
Al diaul, ch' vlea far là sù al Duttur,
S' chi fallis mierta esser castigà,
S' al n' s'emenda prest d' l'error ;
Guardat ti, ch' t' hà fat st' fal,
Ch' st' n' t'emend t' andarà à caual.
D' furt ancora soua ogn'altra cosa ;
D' ti, crudel' à m' hò da lamintar ;
An m' incur, s' miga an son la Sposa,
Quest' è vna cosa, cha n' in vuoi parlar ;
A digh t' d' fii, cha iera to mrosa,
E pò t' ti è andà d' vn'altra à inamurar,
Torna, torna da mi, cha dirt al ver.
T' sà t' n' pua seruir à do muier.
T' m' hà, Ruzier, lafsà, e mi n' vuoi,
E fa vles ancora, an purè ;
Mò pr vscir vn d' d' tant duoi,
A son in pè d' dir, cha murirè ;
O fat fus in gratia, com' à suoi,
O t' pua dir, cha m' cuntintarè ;
E fa fus mort quasi l'altr di,
Ti t' fris sgarblà iuocch pr mi.

Quasi

Quasi digand disperada, e sola,
La falta zò dal let à più n' pos,
Es s' vlea passar la camifola,
Mo la vist, che l'haueua al zacch indoss,
In tant al spirt i cors sù à la gola,
Es i dis, hat al ceruellaz si gros,
Che siand nada d' si bon parintà,
T' vuoi far vna mort si sgarbà,
Mo n'è miei ti t' in vaghà l' hufarie,
Dond se pò murir cun laud vgn' hora,
E beuer tant griegh, e maluasie,
Chal t' vaga al ceruel, ò chal t' accora,
E s' Ruzier t' fies cumpagnie,
Che frà ma più, ch' più cuntentra mora,
L'è ben rason, chal paga l' host lù,
Che tut al ro dulor t' l' hà pr lù.
Fuors anch inanz t' faz sta panzana,
T' farà vindetta d' qula Marfisa,
Ch' è si gran zudiazza, e si bdana,
Es n' hà altr, ch' vn straz de camisa,
E quasi sti pinster t' l' infasana,
Che prestament la s' fa vna duisa,
Soua al sò gros gran, che vol mustrar
Disperation, e vuoia de manzar.

Iera

Iera la souauesta dal culor
D' la fuoia dal figh, quand l'è cascà;
O verament s' al se fà dal saueur,
A chmod resta al murtal, ch' è mal lauà,
Arcamà attorn, attorn de fuoia de mor,
Colta, quand i bigatin in infra scà,
Con vna butunara de pancucch,
Tal ch' la pareua vn bel bāboz de stucch.
Tos al Caua, ch' Astolf caualcaua,
Ch' haueua hauù st' don da la natura,
Ch' al stieua viu d' fen, e d' biava,
Es vleua colma la misura.
E qula lanza dora, che buttaua
Zò da l' vid tutta l' vua madura,
La la tos, n' pinsand, cha i fus frà
Dentr qula virtù, cha v' hò cuntà.
Sola suletta, senza cumpagnie,
Vna mattina la s' pos in camin;
E per pfer andar à l' hufarie,
La tos do gabel, e tri catlin;
E po tocca de spron, e para vie,
Per vder se la pò truar al so curin,
Ch' la vleua andar la sira siegh à cen,
La tocca sù al Caua à tutta brena

L'hauea passà i Cadurci, e la Città
D' Norfia, e tut quant qui muntfie,
Es dscuriua tut l' cuntrad,
Dond l' Ciuet cagan i mantie,
E li troua trì mascalzun strazzà,
C'hauean vna femna in cumpagnie,
Quel ch' la fiè con lor, ch' al vol fauer,
Vaga à cercarl, ch' al m' par al duer.

Tos al Casal, ch' al vol fauer,
C'hauea fiantu le non de la natura,
Ch' al fiantu E. N. I. A. L. I. A.
Es vna colma la natura,
E dula l' anza d'ora, che durava
Tò dal m' fiantu, l' anza d'ora
L' anza d'ora, l' anza d'ora
Dond l' Ciuet cagan i mantie,
Sola l' anza d'ora, l' anza d'ora



BIBLIOTECA
COMUNITATIVA
DI BOLOGNA

Per veder se la pò riuuà al lo curin,
Ch' la vlena andar la fira tiegh a curin,
L' anza d'ora, l' anza d'ora
Sot
Dsp

